

Inhalt

Vorwort	4
Kartenverzeichnis	9
Die Touren im Überblick	10
Hinweise zur Benutzung	12
Reiserouten und Touren	13
Irland: Zu jeder Zeit	18
Fünf sehenswerte Städte	20
Fünf spektakuläre Landschaften	21
Fünf herausragende Strände	22
Fünf historische Orte	23

1 Dublin – Tour 1

Dublin	26
<i>Irische Pubs</i>	34
<i>Bloomsday</i>	40
<i>Die irische Wettleidenschaft</i>	44
<i>Verwirrung um James Joyces „Ulysses“</i>	48
Halbinsel Howth	62

2 Nördlich von Dublin – Tour 2

Hill of Tara	68
Trim	70
Kells	72
Hill of Slane	73
Brú na Bóinne	75
Battle of the Boyne	77
Mellifont Abbey	78
Monasterboice	79
Drogheda	80
Skerries	82
Malahide Castle	82

3 Von Dublin nach Wexford – Tour 3

Dún Laoghaire	86
Wicklow Mountains	88
Das Tal von Glendalough	92
<i>Charles Stewart Parnell</i>	96
Wexford	100
<i>Der Brain Drain</i>	101

4 Von Wexford nach Cork – Tour 4

New Ross	108
Waterford	114
Carrick-on-Suir	117
Kilkenny	118
Cashel	122
Cahir	125
Nach Cork	126
<i>Die Versenkung der Lusitania</i>	128
Cobh	129
Cork	133

5 Der Südwesten – Tour 5

Kinsale	146
<i>Wild Atlantic Way</i>	150
Skibbereen	152
Lough Hyne	153
Baltimore	154
Mizen-Pensinsula	157
Durrus	161
Bantry	163
Glengarriff	165
Der Ring of Beara	166
Kenmare	171
<i>Killarney Nationalpark</i>	172
Killarney	174

<i>Die Geschichte des Tourismus in Killarney</i>	178	<i>Göttliche Wunder und Schildbürgerstreiche in Knock</i>	276
Der Ring of Kerry	186	Westport	279
<i>Die Puck Fair in Killorglin</i>	188	Achill Island	281
<i>Besuch auf der Felseninsel Skellig Michael</i>	194	Halbinsel Mullet	288
Dingle-Peninsula	198	Sligo	291
Die Blasket Islands	201	<i>Irlands Sagen und Legenden</i>	296
<i>Gaeltacht-Gebiete in Irland</i>	206		
Tralee	209		
Listowel	211		
Kilkee	214		
Limerick	215		



Von Limerick nach Galway – Tour 6

224

Ennis	228
Cliffs of Moher	229
Doolin	231
<i>Seevögel an Irlands Küsten</i>	232
Der Burren	233
Die Aran-Inseln	238
<i>Leben und Alltag auf den Aran-Inseln</i>	240
Kinvara	243
Galway	246
<i>Wie kommt der Geschmack in den Whiskey?</i>	253



Von Galway nach Sligo – Tour 7

256

Nach Clifden	258
<i>Patrick Henry Pearse</i>	262
<i>Die Iren erfinden den Boykott</i>	264
Clifden	269
<i>Der Connemara Nationalpark</i>	269
<i>Die Piratin Grace O'Malley</i>	272
Nach Westport	273



Der Nordwesten – Tour 8

298

Donegal	302
Bruckless und Killybegs	303
Fintra Bay	304
Muckross Head	304
Slieve League	305
Malin More und Malin Beg	306
Glencolmcille	307
Ardara	308
Dungloe	310
Burtonport	310
Arranmore	311
Mullaghderg Beach	311
Crolla	312
Magheraclogher Beach	312
Cnoc Fola	312
Magheroarty Beach und Pier	313
Tory Island	313
Inishbofin	314
Horn Head Viewpoint	315
Rossguill Halbinsel	316
Fanad-Peninsula	317
Letterkenny	320
<i>Der Glenveagh-Nationalpark</i>	322



Entlang des Shannon – Tour 9

324

Der Shannon	329
Bootsfahrt von Nord nach Süd	330

10 Nordirland – Tour 10

Derry	344
<i>Eine Geschichte der inneririschen Grenze</i>	352
Portstewart	355
<i>Der Nordirlandkonflikt – Ursachen, Verlauf und Folgen</i>	356
Portrush	358
Dunluce Castle	360
Bushmills	360
Giant's Causeway	360
Die Hängebrücke von Dark Hedges	362
Carrick-a-Rede	363
Ballycastle	364
Rathlin Island	365
Cushendun	367
Carlough	367
Carrickfergus	368
Belfast	370
<i>Von Queen's Island zum Titanic Quarter Belfaster Katholiken als britische Soldaten im Ersten Weltkrieg</i>	383
Armagh	389
<i>Game of Thrones – Willkommen in Westeros</i>	391

11 Praktische Reisetipps A – Z

Anreise	396
Autofahren	400
Barrierefreies Reisen	406
Camping	406
Einkaufen	406
Ein- und Ausreisebestimmungen	407
Elektrizität	409
Essen und Trinken	409
Feiertage, Feste und Events	416

342	<i>Guinness – das irische Nationalgetränk</i>	415
	Fotografieren	417
	Geld	418
	Gesundheit und Hygiene	419
	Mit Haustier unterwegs	420
	Information	420
	Mit Kindern unterwegs	422
	Klima und Reisezeit	423
	Kommunikation unterwegs	423
	LGBT+	424
	Maße und Gewichte	425
	Notfälle	425
	Öffnungszeiten	427
	Orientierung und Landkarten	427
	Post	427
	Rauchen	428
	Reisegepäck und Ausrüstung	428
	Sicherheit	428
	Sport und Aktivitäten	429
	Sprache	433
	Unterkunft	433
	Verhaltenstipps	436
	Verkehrsmittel	437
	Zeit	439

12 Land und Leute **440**

Geografie	442
Klima	443
Flora	444
Fauna	445
<i>The Boglands – Europas letzte noch intakte Moorlandschaft</i>	446
Umweltschutz	452
Bevölkerung	453
Bildungswesen	455
<i>Die Travellers – die Fahrenden Irlands</i>	456
Irische Sportarten	458
Medien	460
Staat und Verwaltung	462

Wirtschaft	464
<i>Der Osteraufstand von 1916</i>	466
Tourismus	471
Religion	471
Die irische Sprache	475
<i>Irisch – eine keltische Sprache</i>	476
Baukunst	477
Irische Musik	481
Daten zur Geschichte	483
<i>Die Kartoffel</i>	
<i>und die Große Hungersnot</i>	486
<i>Irische Schriftsteller von Weltruhm</i>	490

13

Anhang

500

Literaturtipps	502
Ortsnamen Englisch – Irisch, Irisch – Englisch	504
Kleine Sprachhilfe Englisch	505
Register	507
Fotonachweis	514
Die Autoren	515
Schreiben Sie uns!	516

Karten

Irland		Umschlag vorn		Ortspläne	
Tourenübersicht	10			Belfast	372
				Cork	134
Übersichtskarten				Dublin	Umschlag hinten
Tour 1 – Dublin (Großraum)	26			Dublin, Zentrum	30
Tour 2 – Nördlich von Dublin	68			Galway	250
Tour 3 – Von Dublin nach Wexford				Glendalough	92
Nordteil	86			Howth	64
Südteil	98			Limerick	218
Tour 4 – Von Wexford nach Cork	110			Sligo	292
Tour 5 – Der Südwesten				Thematische Karten	
Südteil	148			Fährverbindungen	401
Killarney Nationalpark	180			Gaeltacht-Gebiete	206
Nordteil	212				
Tour 6 – Von Limerick nach Galway	226				
Tour 7 – Von Galway nach Sligo					
Südteil	260				
Nordteil	282				
Tour 8 – Der Nordwesten	300				
Tour 9 – Entlang des Shannon					
Nordteil	326				
Südteil	328				
Tour 10 – Nordirland	346				

→ Hinweise zur Benutzung, S. 12